

新闻资料

展览“德国：艺术之域”

德国：艺术之域

ART SPACE GERMANY

KUNSTRAUM DEUTSCHLAND

参展艺术家和艺术小组：
 阿曼多·坎迪兹·布莱兹、托尼·克拉克、
 玛丽安·艾格内尔、艾谢·克里门、克里斯汀·希尔、
 玛格达莱娜·捷博娃、佩尔·基尔比、
 约瑟夫·科苏斯、玛丽-约瑟夫·拉福朗索、
 南·朱恩·帕克、吉塞佩·斯帕格诺、
 赫曼·德·弗里斯、朱·津柏和 琴·于芬。

Artists and Collectives:
 Armando, Candice Breitz, Tony Cragg,
 Marianne Eigenheer, Ayse Erkmen, Christine Hill,
 Magdalena Jetelová, Per Kirkeby,
 Joseph Kosuth, Marie-Jo Lafontaine,
 Nam June Paik, Giuseppe Spagnolo,
 Herman de Vries, Zhu Jinhua and Qin Yufen.



29/11/2014 - 04/01/2015

主办：德国对外文化关系学院
 承办：北京德国文化中心·歌德学院（中国）、中央美术学院美术馆
 特别感谢：赖祥麟
 策展人：乌苏拉·柯勒
 开幕：2014年11月28日，17时
 展期：2014年11月29日至2015年1月4日
 地点：中央美术学院美术馆

An Exhibition by ifa Institut für Auslandsbeziehungen
 Presented by the Goethe-Institut China and CAFA Art Museum
 Special thanks to Pearl Lam Galleries
 Curator: Ursula Koller
 Opening: November 28, 2014, 5pm
 Duration: November 29, 2014 - January 4, 2015
 Venue: CAFA Art Museum

研讨会“对话中的文化”

时间：2014年11月29日，14:00-18:00
 地点：中央美术学院美术馆报告厅
 语言：中英

Symposium "Cultures in Dialogue"

Time: November 29, 2014, 2pm - 6pm
 Venue: Auditorium, CAFA Art Museum
 Language: Chinese, English





媒体联络：

北京德国文化中心·歌德学院（中国）

冯硕，+86 10 8251 2909 - 121，pr@peking.goethe.org

中央美术学院美术馆

何一沙，12566335@qq.com

新闻通稿

展览“德国：艺术之城”在京开幕

2014年11月28日，由德国对外文化关系学院主办，由北京德国文化中心·歌德学院（中国）和中央美术学院美术馆合作承办的大型艺术展“德国：艺术之城”在京开幕。

欧洲一体化和全球化进程向世界各国提出了一个新的问题，即如何介绍本国文化。视觉艺术的发展清晰体现了文化间相互融合的结果：“世界村”早已不再独有虚名。“世界参与者”、“文化间的漫游者”已成为当今艺术家不可或缺的角色。

正如上世纪五十年代德国国内艺术家纷纷涌向艺术之都巴黎或者是六十年代后涌向纽约一样，外国许多艺术家也有意识地将德国选择为生活和工作的中心。他们的融入为德国本土的视觉艺术创作带来了新的灵感，并自然而然地成为本土艺术的一部分。与德国艺术家一道，外来艺术家——尤其是移民德国的艺术家也深刻影响着德国的创作生活：他们活跃在各大艺术院校，为提升院校的魅力添砖加瓦，从而吸引国内外更多的年轻学子前来求学。

“此展览主要探讨生活在德国的外国艺术家对德国艺术界的影响。这一由德国对外文化关系学院发起的展览在中国展出时融入了中国艺术家的作品以及立场，以此，我们试图强调中德两国之间对话的重要性。”歌德学院中国分院院长安德思先生在展览中文版前言中谈到：“这一展览同样给歌德学院（中国）提供了一个反思我们自身定位的机会——我们所倡导的文化对话价值何在，我们与当地伙伴的合作是否卓有成效。”

展览将跨界展出视觉艺术及其之外的多组作品，包括阿曼多（Armando）、坎迪斯·布莱兹（Candice Breitz）、托尼·克拉格（Tony Cragg）、玛丽安妮·艾根黑尔（Marianne Eigenheer）、艾谢·艾克曼（Ayse Erkmen）、克里斯汀·希尔（Christine Hill）、麦克多里娜·耶德诺瓦（Magdalena Jetelová）、佩尔·柯克比（Per Kirkeby）、约瑟夫·科苏斯（Joseph Kosuth）、玛丽·乔·拉丰登（Marie-Jo. Lafontaine）、白南准（Nam June Paik）、居斯帕·皮诺内（Giuseppe Spagnulo）、赫曼·德·弗里斯（Herman De Vries）等一批国际知名艺术家的作品，他们代表了艺术在一个跨文化统一体内的多元化发展。在北京呈现的这一展览特别加入了中国艺术家朱金石和秦玉芬的作品。

对于如何选择参展艺术家，此展览的策展人乌佐拉·策勒这样解释道：“这个展览反映的是德国的现实状况。德国艺术界既不想在艺术中输出德国传统，也不想让非西方的艺术与西方的艺术成为对立面，或者令非欧洲的艺术在欧洲艺术面前重振雄风。那是其它的展览项目想要表达的诉求。以造型艺术为例，这个展览更多的是想展示一种跨文化艺术氛围的出现，这些有移民背景的艺术师——无论他们来自哪个地区——都会给某一个单一国家的艺术界带来灵感、丰富和改变。我们挑选的这些艺术家们都自觉自愿地决定要在德国生活。他们属于第一代移民，从外界带来了不同的视角、知识和灵感。”

为了进一步地讨论“对话的本质”这一问题，11月29日，展览同期研讨会“对话中的文化”在中央美术学院美术馆举行。活动主要讨论以下几个问题：跨文化对话和文化交流在何种程度上促进了自我文化意识的形成？国际文化交流对于文化特性的保持起到哪些积极作用？对话是否会因为数字时代的到来——对话的真实场所、人际关系以及亲身交往因此不再那么重要了——而改变？参与研讨会讨论的嘉宾既包括自上世纪八十年代以来有过多年在德生活经历的中国艺术家，也包括致力于摒弃差异，推进不同民族和文化之间合作的国际策展人和文化政治家。

作为此次中国巡展的首站，“德国：艺术之城”将在中央美术学院美术馆展出至2015年1月4日。此后，歌德学院（中国）还将把展览带到南京、武汉、成都、重庆、西安和杭州等地。

活动安排

展览“德国：艺术之城”新闻发布会和媒体导览

时间：2014年11月28日，15:30

语言：中英

出席及发言：王璜生（中央美术学院美术馆馆长）、唐斌（中央美术学院美术馆副馆长）、安德思（歌德学院中国分院院长）、乌佐拉·策勒（策展人）、坎迪斯·布莱兹（艺术家）和秦玉芬（艺术家）。

展览策展人乌佐拉·策勒将在新闻发布会后为媒体进行导览。

展览“德国：艺术之城”

主办：德国对外文化关系学院（ifa）

承办：北京德国文化中心·歌德学院（中国），中央美术学院美术馆

特别感谢：藝術門

开幕式：2014年11月28日，17时

展期：2014年11月29日至2015年1月5日，每日9:30 – 17:30

研讨会“对话中的文化”

时间：2014年11月29日，14:00 – 18:00

地点：中央美术学院美术馆学术报告厅

语言：中英（同声传译）

嘉宾：坎迪斯·布莱兹（Candice Breitz，艺术家），托马斯·埃勒尔（Thomas Eller，艺术家，策展人），冯博一（策展人），金慧敏（中国社会科学院研究员），刘旭光（艺术家，北京电影学院美术系副主任），刘悦笛（中国社会科学院哲学所副研究员），秦玉芬（艺术家），王春辰（中央美术学院美术馆学术负责人，策展人），王书刚（艺术家）、马丁·维默尔（Martin Wehmer，艺术家），乌尔苏拉·策勒（Ursula Zeller，策展人）

艺术家及作品介绍

阿曼多 (Armando)

1929年出生于阿姆斯特丹。1949-1954年就读于阿姆斯特丹大学，艺术史。1958年与他人共同成立“荷兰非正式小组”，作过记者，后来成为艺术杂志《海牙邮政》编辑部的领导。

1988年在阿姆斯特丹艺术学院和阿姆斯特丹建筑学院任教。1996年，成为柏林艺术科学院造型艺术小组成员。1998年，位于阿默斯福特的阿曼多博物馆开幕。现生活在柏林和阿姆斯特丹。更多信息请看：www.galerie-nothelfer.de

参展作品：

《无题》，1984年，用石墨画在纸板上，51 x 73 cm

《无题》，1984年，用石墨画在纸板上，51 x 73 cm

《无题》，1984年，用石墨画在纸板上，51 x 73 cm

《森林般的 4-10-84》，1984年，布面油画，155 x 220 cm

《5面旗子 9-4-85》，1985年，布面油画，165 x 240 cm



坎迪斯·布莱兹 (Candice Breitz)

1972 年出生于约翰内斯堡。1993 年在约翰内斯堡的威特沃特斯兰德大学本科学习美术。1999 年，其作品《激情与波浪》参加第六届国际伊斯坦布尔双年展；2001 年在阿姆斯特丹德阿佩尔基金会举办个展。2005 年，作品《艺术的经验》参与第 51 届威尼斯双年展。自 2007 年任布伦瑞克造型艺术大学教授。2008 年举办个展《现代艺术》，丹麦胡姆勒拜克的路易斯安那现代艺术博物馆。2009 年在多伦多举办个展《电厂》。2010 年在奥地利布雷根茨艺术中心举办个展。现生活在柏林。更多信息请看：<http://www.candicebreitz.net/>

参展作品：《备忘录 Kang》，2009 年，双频道 装置作品，时长：69 分钟 10 秒，委托方：电厂，多伦多版本 2/5



托尼·克拉格 (Tony Cragg)

1949 年出生于利物浦。1970-1973 年在温布尔登艺术学校学习。1973-1977 年就读于伦敦皇家艺术学院。1978-1988 年担任杜塞尔多夫艺术学院教授。1994 年为伦敦皇家科学院成员。2001-2006 年担任柏林艺术大学教授。自 2006 年以来担任杜塞尔多夫艺术学院教授，自 2009 年，担任杜塞尔多夫艺术学院校长。现生活在乌帕塔尔。更多信息请看：www.tony-cragg.com

参展作品：

《更多&更多&更多》，1981 年，墙上装置作品，木头绘画，多部分，尺寸变化不定
《冰排》，1997 年，雕塑，塑料，漆和颜料，190 x 140 x 140 cm



- 《无题》，1997年，纸上铅笔画，29,5 x 42 cm
 《无题》，1997年，纸上铅笔画，29,5 x 42 cm
 《无题》，1997年，纸上铅笔画，42 x 42 cm
 《无题》，1997年，纸上铅笔画，42 x 29,5 cm
 《无题》，1997年，纸上铅笔画，57,5 x 76 cm
 《无题》，1997年，纸上铅笔画，44,5 x 62,5 cm

玛丽安妮·艾根黑尔 (Marianne Eigenheer)

1945年出生于瑞士卢塞恩。1952-1964年在大学学习音乐。1973-1976年在大学学习艺术史和心理学，生活在苏黎世。1982年，担任伯尔尼设计学院客座讲师。1994-1995年，在美因河畔的法兰克福大学为艺术教育学院授课。1995-1996年担任奥芬巴赫设计学院客座教授。

1997-2007年担任斯图加特国立造型艺术学院教授。现生活在巴塞尔。更多信息请看：

www.galerie-hafemann.de

参展作品：

《你的时间，我的世界 (C2/C1.1/C1.2/C3)》，1998年，四部分照片作品，铝塑板上的彩色合剂冲印，C2: 120 x 80 cm, C1.1: 120 x 120 cm; C1.2: 120 x 80 cm; C3: 120 x 80 cm
 总共 120 x 390 cm

《你的时间，我的世界(H2/H1/H3)》，1998年，三部分照片作品，铝塑板上的彩色合剂冲印

H2: 120 x 90 cm, H1: 120 x 180 cm, H3: 120 x 60 cm; 总共 120 x 350 cm



《你的时间，我的世界(K1/K2/K3)》，1998年，三部分照片作品，铝塑板上的彩色合剂冲印，K1: 80 x 120 cm, K2: 100 x 120 cm, K3: 80 x 120 cm; 总共 280 x 120 cm

艾谢·艾克曼 (Ayse Erkmen)

1949 年出生于伊斯坦布尔。1977 年毕业于伊斯坦布尔国立艺术学院雕塑专业。1993 年参与德意志学术交流中心的柏林艺术项目。1998 年担任卡塞尔综合大学客座讲师。2000 年担任美因河畔的法兰克福施坦德尔学校客座教授。2010 年明斯特艺术学院客座教授。2011 年代表土耳其参加第 54 届威尼斯双年展。现生活在伊斯坦布尔和柏林。更多信息请见：
www.galeriebarbaraweiss.de

参展作品：

《这里和那里》，1989 年，16 个部分构成的雕塑，油漆过的钢材，不同的尺寸，每件的高度 40 cm

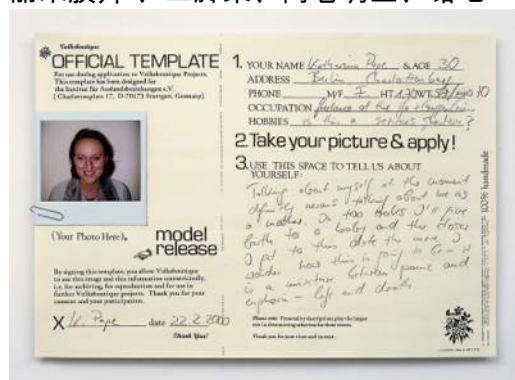


克里斯汀·希尔 (Christine Hill)

1968 年出生于纽约的宾厄姆顿。直至 1991 年在巴尔的摩马里兰艺术学院学习艺术。1997-1998 年获得纽约 P.S. I 奖学金。2004 年担任魏玛包豪斯大学时尚与公共形象专业主任及教授。2007 年在魏玛包豪斯大学媒体设计学院时尚与公共形象专业担任教授。现在柏林和纽约生活与工作。更多信息请见：www.eigen-art.com

参展作品：

《大众精品店官方模板》，1999 年，组织创业，活动空间：桌子、椅子、宝丽来相机、宝丽来胶片、三脚架、问卷调查、铅笔



麦克多里纳·耶德诺瓦 (Magdalena Jetelová)

1946 年生于捷克斯洛伐克的塞米利。1965-1971 年在布拉格美术学院上大学。1967-1968 年在米兰布雷美术科学院上学。1985 年移居德国。1989 年在萨尔斯堡夏季国际美术学院任教授。1990-2004 年在杜塞尔多夫国立艺术科学院教授。1993 年为柏林艺术科学院造型艺术组成员。2004 年以来担任慕尼黑造型艺术学院教授。现生活在杜塞尔多夫和贝格海姆
更多信息请见：www.galeriethomasschulte.de

参展作品：

《大西洋墙》，1995年，代表作选辑，10张银明胶-硫酸钡-打印以及一张画作
绘画，混合技术画在纸板上，60 x 90 cm

黑白摄影作品，层压纸板，银明胶-硫酸钡-打印，每张60 x 90 cm



保罗·维瑞里奥的碉堡考古学，羊皮纸上的文章，90 x 60 cm

大西洋墙建筑的分布图，羊皮纸，90 x 60 cm

佩尔·柯克比 (Per Kirkeby)

1938年出生于哥本哈根。1957-1964年哥本哈根大学学习自然学。1962年进入哥本哈根实验艺术学校。1978年担任卡尔斯鲁厄艺术学院教授。1989-2000年担任美因河畔的法兰克福施坦德尔学校教授。2000年，柏林德国联邦议会大楼上的八座青铜雕像作品完工。现生活和工作在哥本哈根、丹麦莱斯岛、美因河畔的法兰克福和意大利的阿纳斯克。更多信息请见：
www.perkirkeby.com

参展作品：

《无题(Læsø)》，1991年，布面油画，116 x 95 cm (PK 629)



《无题(di Bezzo)》，1994年，布面油画，116 x 95 cm (PK 740)

《无题(di Bezzo)》，1995年，布面油画，116 x 95 cm (PK 756)

《无题》，1998年，布面油画，116 x 95 cm (PK 887)

约瑟夫·科苏斯 (Joseph Kosuth)

1945年出生于美国俄亥俄州的托莱多。1963-1964年在克里富兰艺术学院上大学。1965-1967年在纽约视觉艺术学院任教。1971-1972年在纽约社会研究新学院学习哲学和人类学。1991-1997年就读于斯图加特国立造型艺术学院。2001-2006年在慕尼黑艺术科学院担任教授。现生活在罗马和纽约。更多信息请看：
http://spruethmagers.net/artists/joseph_kosuth

参展作品：

《一个和三个锅》，1965年，三部分，平底锅；摄影，PE打印，比例尺1:1；对“锅”这个词的概念定义，照片放大，PE打印，总共大约90 x 200 cm



《有标题的（艺术作为创意作为创意）》，1967/68年，对“容量”这个概念的定义，铝塑板上的彩色合剂冲印出的放大照片，PE打印，120 x 120 cm

《有标题的（艺术作为创意作为创意）》，1967/68年，对“紫色”这个概念的定义，铝塑板上的彩色合剂冲印出的放大照片，PE打印，120 x 120 cm

《有标题的（艺术作为创意作为创意）》，1967/68年，对“无意义的”这个概念的定义，铝塑板上的彩色合剂冲印出的放大照片，PE打印，120 x 120 cm

《O&A / F!D! (to I.K.&G.F.)》，1987年，带镜框的摄影作品，C打印，170 x 130 cm
在塑料薄膜上的文字再现，180 x 180 cm

玛丽·乔·拉丰登 (Marie-Jo Lafontaine)

1950年出生于安特卫普。1975-1979年在布鲁塞尔的坎布雷国立建筑与视觉艺术高等学院就读。1990年在萨尔斯堡夏季国际美术学院担任教授。1992年以来在卡尔斯鲁厄国立设计学院担任教授。1998年在沃尔芬布福尔州立艺术教育学院担任教授。2004年在柏林艺术大学担任客座教授。现生活在布鲁塞尔。更多信息请见：www.marie-jo-lafontaine.com

参展作品：

《每个天使都很可怕》，1991/92年，两部分构成，西巴克罗姆印相法印在铝片上，镶框的 132 x 180 x 5 cm，单色画，木板上的油画，44 x 180 x 5 cm，总共 176 x 180 x 5 cm



《举着火把的蒙面男子》，1996年，两部分构成，西巴克罗姆印相法印在铝片上，镶框的 173 x 124 x 5 cm，单色画，木板上的油画，47 x 124 x 5 cm，总共 220 x 124 x 5 cm

《燃烧的船》，1996年，两部分构成，西巴克罗姆印相法印在铝片上，镶框的 167 x 124 x 5 cm，单色画，木板上的油画，47 x 124 x 5 cm，总共 214 x 124 x 5 cm

白南准 (Nam June Paik)

1932年出生于韩国首尔。1953-1956年在东京大学学习音乐史、艺术史和哲学。1956年在慕尼黑大学学习音乐史，在弗赖堡（布莱斯高地区）音乐学院学习作曲。1979-1996年在杜塞

尔多夫国立艺术学院担任教授。1987 年成为柏林艺术科学院成员。2008 年，位于韩国京畿道的白南准艺术中心开幕。2006 年逝世于佛罗里达州的迈阿密。

更多信息请见：www.paikstudios.com

参展作品：

《蜡烛电视》，1975 年，电视机外壳，蜡烛，35 x 40 x 43 cm



《互联网居民：jswg.13. xulf (编号) 》，1997 年，三台电视机，电视柜，四台摄像机，显微镜，两台宝丽来照相机，激光视盘播放器，白南准原创的激光视盘播放器，128 x 78 x 83 cm

居斯帕·皮诺内 (Giuseppe Spagnulo)

1936 年出生在意大利塔兰托省的格罗塔列。1952-1958 年在意大利法恩扎的美拉陶艺术学院上大学。1980 年为驻柏林德意志学术交流中心奖学金生。1991 年为斯图加特的符登堡州艺术协会创作雕塑和绘画作品。现生活在意大利米兰省贾佳诺。更多信息请见：

www.giuseppespagnulo.it。

参展作品：

《残破的圆》，1972 年，雕塑，钢，100 x 100 x 45 cm



《无题》，1990 年，画布上贴着日本纸，炭笔画，133,5 x 98,5 cm

《无题》，1990 年，画布上贴着日本纸，炭笔画，133,5 x 98,5 cm

《无题》，1990 年，画布上贴着日本纸，炭笔画，133,5 x 98,5 cm

赫曼·德·弗里斯 (herman de vries)

1931 年出生于荷兰的阿尔克马尔。1950-1951 年在荷兰的荷恩园艺学校接受职业培训。1953 年开始从事艺术活动。1961-1968 年在荷兰阿纳姆自然应用生物研究所工作。现生活在德国施万福特附近的克内茨高。更多信息请看：www.hermandevries.org

参展作品：

《普罗旺斯大地》，1991 年，用土涂抹在纸板和木板上，120 x 180 cm

《山楂树矮树篱的两天》，1992年10月，树叶拼贴在纸板和木板上，120 x 180 cm

秦玉芬 (Qin Yufen)

1954年生于中国山东青岛，1957迁居北京。1986 - 1987年在柏林贝坦尼艺术家工作室工作。1986年在海德堡艺术协会举办展览《秦玉芬的绘画》。1988年获得德国国家学术交流中心柏林艺术家项目奖 DAAD。1999年获得德国布兰登堡市魏泊斯多夫驻地艺术家奖。2000年在德国科隆建筑画廊举办展览《秦玉芬-声音装置》。2001年，德国哥廷根大学艺术协会举办展览《你不是一个陌生人，你是一个陌生人》。2002年，在德国布莱梅市艺术博物馆举办展览《对话时间》。2003年，在德国柏林帕欧夏教堂视听艺术中心举办展览《中国热》。2004年，德国科隆建筑艺术画廊举办展览《日常亦或场景》。2005年在德国浮月特市立艺术画廊举办展览《现场，即此既彼》。2008年，在北京今日美术馆举办展览《北京 008 - 秦玉芬艺术计划》。2012年在北京 798 品画廊举办展览《美丽的暴力-秦玉芬个展》。现生活在北京和柏林。更多信息请看：www.pearllam.com/artist/qin-yufen

参展作品：

《听琴》，1996年，500 - 1000 x 2 - 3 cm，装置，石头，棉绳

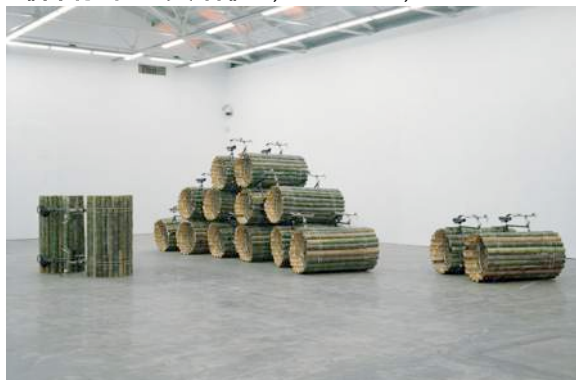


朱金石 (Zhu Jinshi)

1954年生于中国北京。1988年获得德国学术交流中心 (DAAD) 柏林艺术家奖。1990年在德国柏林 DAAD 画廊举办展览《方阵》。1994年在柏林 TU 大学建筑系担任讲师。1998年获得加拿大 BANFF 艺术中心工作室奖。1995年在柏林艺术废墟举办展览《瞬间》。1996年，在柏林 Georg-Kolbe 博物馆举办展览《面壁》。1998年，在德国萨布鲁肯市立美术馆举办展览《空的空间》。1999年，德国柏林弗斯泰画廊举办展览《空的时间》。2004年，在德国帕绍安布兰特画廊举办展览《茶馆》。2010年，在韩国釜山 604J 画廊和 604H 画廊举办展览《新抽象》。2012年，在上海艺术门特别项目空间呈现《朱金石装置展：船》。2013年，在香港艺术门举办展览《朱金石：厚绘画》。2014年，在新加坡艺术门举办展览《朱金石：简易》。现生活在北京和柏林。更多信息请见：www.pearllam.com/artist/zhu-jinshi

参展作品：

《自行车主义者》，2008年，200 x 200 cm，装置，竹子，自行车



中央美术学院美术馆

美术馆的馆史可追溯至 20 世纪 50 年代初，原坐落于北京市王府井帅府园校尉胡同中央美术学院旧址，是新中国成立后建造的第一座专业美术展览馆。1998 年学院正式将“中央美术学院陈列馆”更名为“中央美术学院美术馆”。2010 年底被评为首批“全国重点美术馆”之一。

中央美术学院美术馆是一所具有标志性、专业性、国际化的现代公共美术馆。它始终秉承“兼容并蓄”的学术传统，肩负“继古开今”的责任和义务。中央美术学院美术馆与时代同行，努力塑造一个开放、自由、学术的空间氛围，竭诚与艺术家和观众进行良好互动。以学院的学术研究为基础，积极策划国际、国内多视角、多领域的展览、论坛及公共教育活动，为美院师生、中外艺术家以及社区公众提供一个交流、学习、展示的平台。

地址：北京市朝阳区花家地南街 8 号

邮编：100102

电话：+86 10 6477 1575

传真：+86 10 6477 1699

新浪微博 @中央美术学院美术馆

北京德国文化中心·歌德学院（中国）

歌德学院是德意志联邦共和国在世界范围内从事文化交流活动的文化机构。歌德学院北京分院成立于 1988 年。自建院以来，我们一方面致力于德语在中国的传播与运用，另一方面积极广泛地从事德中两国在文化领域内的交流与合作。我们根植于开放的德国社会和德国文化土壤，借助于我们所拥有的跨国文化方面的专业力量，多年来与中方合作伙伴在音乐、戏剧、舞蹈、电影、艺术、建筑等众多领域内组织了大量的文化活动。

地址 北京市海淀区中关村南大街 2 号数码大厦 B 座 17 层

邮编 100086

电话 +86 10 8251 2909

传真 +86 10 8251 2903

info@peking.goethe.org

www.goethe.de/china

新浪微博@歌德学院中国

© 北京德国文化中心·歌德学院（中国）供稿

最后更新：2014 年 11 月 25 日